

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 984
Sitzung vom 14/11/2023 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Umsetzung des Abkommens der Staat –
Regionen Konferenz „ Nationaler
Maßnahmenplan gegen HIV und AIDS
(PNAIDS)“ und Errichtung der
Landeskommission AIDS.

Oggetto:

Recepimento dell'Intesa della Conferenza
Stato - Regioni sul documento "Piano
nazionale di interventi contro l'HIV e AIDS
(PNAIDS)" e costituzione della
Commissione provinciale AIDS.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat folgendes in Betracht gezogen:

Das Gesetz Nr. 135 vom 5. Juni 1990 "Plan dringender Maßnahmen zur Prävention und Bekämpfung von AIDS" sieht mehrjährige Maßnahmen zur Prävention, Information, Forschung, epidemiologischen Überwachung und Unterstützung durch das Volontariat vor, die mit den vom Nationalen Gesundheitsplan zur AIDS- Bekämpfung vorgesehenen Modalitäten umgesetzt werden.

Die Staat-Regionen-Vereinbarung zum Dokument „Nationaler Plan der Maßnahmen gegen HIV und AIDS (PNAIDS), Akt. Nr. 180/CSR vom 26. Oktober 2017, legt Prioritäten, Interventionsmodelle, Ergebnis- und Verlaufsindikatoren fest, um die von den internationalen Organisationen festgelegten Ziele zu erreichen (ECDC, UNAIDS, OMS) und empfiehlt den Regionen, folgende Maßnahmen in die Wege zu leiten:

- Projekte zur Reduzierung der Anzahl von Neuinfektionen;
- erleichterter Zugang zum HIV-Test;
- allen Betroffenen den Zugang zur Behandlung garantieren;
- Verbesserung des Gesundheitszustandes der mit HIV lebenden Personen;
- Schutz der Sozial- und Arbeitsrechte der mit HIV lebenden Personen;
- Förderung der Bekämpfung des Stigmas;
- Förderung der Stärkung und der aktiven Einbindung der Zielgruppe.

Eventuelle Maßnahmen zur Umsetzung des PNAIDS werden im Rahmen der bereits im Landeshaushalt und im Haushalt des Sanitätsbetriebes vorgesehenen und verfügbaren Finanzmittel durchgeführt, ohne dass daraus neue oder zusätzliche Ausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes entstehen.

Der PNAIDS sieht außerdem die Errichtung von Regionalen Kommissionen zum Thema HIV und sexuell übertragbare Infektionen (STI) vor, um die unmittelbare Umsetzung der Präventions- und Bekämpfungsmaßnahmen gegen AIDS zu ermöglichen.

La Giunta Provinciale

ha preso in considerazione quanto segue:

La Legge 5 giugno 1990 n. 135 "Piano degli interventi urgenti per la prevenzione e la lotta all'AIDS" prevede interventi di carattere pluriennale riguardanti la prevenzione, l'informazione, la ricerca, la sorveglianza epidemiologica ed il sostegno dell'attività di volontariato, attuati con le modalità previste dall'adozione programmata del Piano Sanitario Nazionale riguardante la lotta all'AIDS.

L'Intesa Stato - Regioni sul documento "Piano nazionale di interventi contro l'HIV e AIDS (PNAIDS)" Rep. Atti n. 180/CSR del 26 ottobre 2017 fissa priorità, modelli di intervento, indicatori di risultato e di percorso per conseguire gli obiettivi dettati dalle agenzie internazionali (ECDC, UNAIDS, OMS) e raccomanda alle Regioni di effettuare i seguenti provvedimenti:

- realizzare progetti finalizzati alla riduzione del numero delle nuove infezioni;
- facilitare l'accesso al test HIV;
- garantire a tutti l'accesso alle cure;
- migliorare lo stato di salute delle persone che vivono con l'HIV;
- tutelare i diritti sociali e lavorativi delle persone che vivono con l'HIV;
- promuovere la lotta allo stigma;
- promuovere l'empowerment e il coinvolgimento attivo delle popolazioni chiave.

Le eventuali attività compiute in attuazione del PNAIDS saranno svolte nei limiti delle risorse finanziarie stanziare e già disponibili nei rispettivi bilanci della Provincia autonoma di Bolzano e dell'Azienda Sanitaria, senza pertanto nuovi o maggiori oneri a carico del Bilancio finanziario provinciale.

Il PNAIDS prevede inoltre l'istituzione di Commissioni Regionali sul tema HIV e Infezioni Sessualmente Trasmesse (IST), per consentire l'immediata realizzazione degli interventi di prevenzione e lotta all'AIDS.

Mit Schreiben vom 29. August 2018 Nr. 25674 hat der Gesundheitsminister die Zusammensetzung der Kommission aus wissenschaftlichen Experten mit Erfahrungen im Bereich HIV/AIDS und Vertretern von Freiwilligenorganisationen, die im Bereich AIDS-Bekämpfung auf Landesebene tätig sind, festgelegt.

Mit Schreiben vom 3. April 2023 hat die Primarin der Abteilung Infektionskrankheiten im Krankenhaus Bozen, Dr.in Elke Maria Erne, folgende Mitglieder der Landeskommision für AIDS vorgeschlagen:

Expertengruppe (Südtiroler Sanitätsbetrieb)

- Dr.in Elke Maria Erne – Koordinatorin – Primarin der Abteilung Infektionskrankheiten Krankenhaus Bozen.
- Dr.in Angela Pieri – Infektiologin – Abteilung Infektionskrankheiten Krankenhaus Bozen.
- Dr.in Giulia Morosetti – Epidemiologin – Departement für Gesundheitsvorsorge.
- Dr.in Elisabetta Pagani – Primarin Labor für Mikrobiologie und Virologie.
- Dr.in Maria Elisa Bigarelli – Gesundheitsexpertin in Haftanstalten – Gefängnis Bozen.
- Dr.in Bettina Meraner – Primarin des Dienstes für Abhängigkeiten (D.f.A.).
- Dr.in Michela Falciani – Pharmazeutischer Dienst Krankenhaus Bozen.
- Dr.in Silvia Gambino – HIV-Expertin – Abteilung Infektionskrankheiten Krankenhaus Bozen.
- Dr.in Petra Rosa Puzzi – HIV-Expertin – Abteilung Infektionskrankheiten Krankenhaus Bozen.

Freiwilligenorganisationen:

- Dr. Pierpaolo Patrizi – Psychologe – IRIS Caritas, Gleis 7, Haus Emmaus.
- Dr.in Miriam Fiumefreddo – Soziologin – Pro Positiv Südtiroler Aids – Hilfe ODV.

Schulamt:

- Dr.in Elisabeth Baur – Inspektorin der ladinischen Kindergärten

Art. 3 des Landesgesetzes vom 18. Oktober 1988, Nr. 40, sieht vor, dass die Zusammensetzung der Landeskommisionen der Stärke der drei Sprachgruppen zu entsprechen hat, wie sie aus der letzten amtlichen Volkszählung

Con nota Prot. n. 25674 del 29 agosto 2018 il Ministero della Salute ha stabilito la composizione della Commissione con esperti con un alto profilo scientifico e con larga esperienza in ambito HIV/AIDS e con rappresentanti di associazioni di volontariato attive sul territorio impegnate in attività di lotta all'AIDS.

Con nota del 3 aprile 2023 la Primaria del Reparto di malattie infettive dell'ospedale di Bolzano, dott.ssa Elke Maria Erne, ha proposto i seguenti membri della Commissione provinciale AIDS:

Gruppo esperti (Azienda sanitaria dell'Alto Adige)

- Dr.ssa Elke Maria Erne – coordinatrice – Primaria reparto malattie infettive dell'ospedale di Bolzano.
- Dr.ssa Angela Pieri – infettivologa – reparto malattie infettive ospedale di Bolzano.
- Dr.ssa Giulia Morosetti – epidemiologa – dipartimento di prevenzione.
- Dr.ssa Elisabetta Pagani – primaria del Laboratorio di microbiologia e virologia.
- Dr.ssa Maria Elisa Bigarelli – esperto sanità penitenziaria - casa circondariale di Bolzano.
- Dr.ssa Bettina Meraner – Primaria del Servizio delle dipendenze (SER.D.).
- Dr.ssa Michela Falciani - servizio farmaceutico dell'ospedale di Bolzano;
- Dr.ssa Silvia Gambino - esperto HIV, reparto malattie infettive ospedale Bolzano.
- Dr.ssa Petra Rosa Puzzi – esperto HIV - reparto malattie infettive dell'ospedale di Bolzano.

Associazioni di volontariato:

- Dr. Pierpaolo Patrizi – psicologo - IRIS Caritas, Binario 7, Casa Emmaus.
- Dr.ssa Miriam Fiumefreddo - sociologa- Pro Positiv Südtiroler Aids – Hilfe ODV.

Intendenza scolastica:

- Dr.ssa Elisabeth Baur – Ispettrice delle scuole d'infanzia ladine

L'art. 3 della Legge provinciale 18 ottobre 1988, n. 40 prevede che la composizione delle commissioni provinciali deve adeguarsi alla consistenza dei tre gruppi linguistici quale risulta dall'ultimo censimento ufficiale della popolazione.

hervorgeht.

Art. 10 des Landesgesetzes vom 8. März 2010, Nr. 5, regelt die Vertretung beider Geschlechter in den Kollegialorganen.

Der Sanitätsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebs hat in seinem Schreiben vom 11. März 2023, Prot. Nr. 144839/2023, mitgeteilt, dass bei der Auswahl der Kommissionsmitglieder versucht wurde, die verhältnismäßige Vertretung der Sprachgruppen und eine ausgewogene Vertretung beider Geschlechter zu gewährleisten, was aber nicht möglich war. Die Kommission muss nämlich, gemäß Rundschreiben des Ministeriums Prot. Nr. 25674 - 29.08.2023 - DGPRES-DGPRES-P, aus hochwissenschaftlichen Experten mit breiter Erfahrung im Bereich HIV/AIDS zusammengesetzt sein. Nur die ausgewählten Mitglieder erfüllen diese Anforderungen.

Eine verspätete Einsetzung und Ernennung der Kommission beeinträchtigt die Durchführung von wirksamen HIV/AIDS-Präventionsmaßnahmen erheblich, die angesichts der jüngsten Zunahme der Fälle in der Provinz Bozen unbedingt erforderlich sind. Der Kommission kommt zudem eine wichtige Rolle bei der Koordinierung der Vereinigungen zu, die sich landesweit mit dieser Krankheit befassen. Diese Koordinierung ist derzeit erschwert.

Die Sekretariatsaufgaben werden vom Verwaltungspersonal des Südtiroler Sanitätsbetriebs wahrgenommen.

Den Mitgliedern der Kommission werden die Vergütungen, sofern zustehend, gemäß Landesgesetz Nr. 6 vom 19. März 1991 ausbezahlt. Diese Kosten gehen zu Lasten des Südtiroler Sanitätsbetriebes, welcher sie mittels der Zuweisungen von verwendungsungebundenen Anteilen des Landesgesundheitsfonds für laufende Ausgaben abdeckt.

Die Autonome Provinz Bozen ist schon seit Jahren bemüht, die vom nationalen Plan vorgegebenen Ziele durch Maßnahmenpläne und Aktionen bezüglich Überwachung der Fälle, primärer und

L'art 10 e art. 2 della Legge provinciale 8 marzo 2010, n. 5 dispone in merito alla rappresentanza dei generi negli organi collegiali.

Il Direttore sanitario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, con nota del 11 marzo 2023, prot. n. 144839/2023, ha comunicato che nella scelta dei membri della Commissione si è cercato di rispettare la proporzionale linguistica e l'equilibrio fra i generi, ma ciò non è stato possibile.

La Commissione, infatti, come previsto dalla circolare del Ministero della salute prot. 25674 - 29.08.2023 - DGPRES-DGPRES-P, deve comprendere esperti con un alto profilo scientifico e con larga esperienza in ambito HIV/AIDS. Soltanto i membri individuati rispecchiano tali requisiti.

La mancata tempestiva istituzione e nomina della Commissione comporterebbe gravi effetti pregiudizievoli sull'efficacia di un'azione di prevenzione dell'HIV/AIDS, che si rende assolutamente necessaria nella provincia di Bolzano, considerato il recente aumento dei casi. La Commissione ha anche un importante ruolo di coordinamento delle associazioni presenti sul territorio che si occupano di questa malattia, coordinamento attualmente di difficile attuazione.

Le funzioni di segreteria sono esercitate da personale amministrativo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

Ai componenti della Commissione vengono corrisposti, in quanto spettanti, i compensi di cui alla Legge provinciale del 19 marzo 1991, n. 6 e successive modifiche e i relativi costi sono a carico dell'Azienda Sanitaria, che li sostiene mediante le assegnazioni di quote di parte corrente a destinazione indistinta del Fondo Sanitario Provinciale.

Sugli obiettivi prefissati dal Piano nazionale la Provincia Autonoma di Bolzano già da molti anni è impegnata attraverso l'adozione di piani di intervento e azioni mirate alla sorveglianza, prevenzione primaria e

sekundärer Prävention, Kontrollen, Diagnose und Betreuung zu erreichen. Eine wichtige Unterstützung wurde immer durch die Freiwilligenorganisationen gewährleistet, die in Zusammenarbeit mit den Fachärzten der Gesundheitseinrichtungen einen wichtigen Beitrag zur Bekämpfung von HIV geleistet haben.

Dies vorausgeschickt wird es als zweckmäßig erachtet, das Staat – Regionen Abkommen Nr. 108/CSR vom 26. Oktober 2017 „Nationaler Plan der Maßnahmen gegen HIV und AIDS (PNAIDS)“ umzusetzen und die Landeskommission für AIDS zu errichten.

Artikel 2 Absatz 4 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3 sieht vor, dass die Landesregierung ermächtigt ist, die Wahrnehmung von Verwaltungsaufgaben und –befugnissen im Gesundheitsbereich zu regeln, wenn dies für die Durchführung von Vereinbarungen oder Einvernehmen, die in der Staat-Regionen-Konferenz getroffen worden sind, notwendig ist.

Laut Artikel 2 Absatz 3 Buchstabe g) des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3 obliegt der Landesregierung die Einsetzung und Ernennung der Kollegialorgane in den Bereichen Gesundheitsversorgung sowie Hygiene und öffentliche Gesundheit mit Ausnahme jener, für die ausschließlich der Südtiroler Sanitätsbetrieb zuständig ist.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 74 vom 31. Jänner 2023 sieht vor, dass die Maßnahmen mit politischem Weisungscharakter, zu denen die Ernennung von Kollegialorganen mit mehrjähriger Dauer gehören, auf jeden Fall in die Zuständigkeit der Landesregierung fallen; dass hingegen die Ernennung der Kollegialorgane mit geringerer Dauer den Ressortdirektoren/innen obliegt.

Die gegenständliche Landeskommission für AIDS hat mehrjährige Dauer.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

secondaria, controllo, diagnosi e cura. Un importante apporto è stato costantemente assicurato dalle Associazioni di volontariato che, in collaborazione con gli specialisti delle strutture sanitarie, hanno contribuito in modo significativo alla lotta all'HIV.

Tutto ciò premesso si ritiene opportuno recepire l'intesa Stato – Regioni n. 108/CSR del 26 ottobre 2017 recante il documento "Piano Nazionale di interventi contro l'HIV e AIDS (PNAIDS)" e di costituire la Commissione provinciale AIDS.

L'articolo 2 comma 4 della Legge provinciale 21 aprile 2017 n. 3 prevede che la Giunta Provinciale è autorizzata a disciplinare l'esercizio di funzioni amministrative in materia sanitaria in tutti i casi in cui questo si renda necessario per dare attuazione ad accordi o intese conclusi in sede di Conferenza Stato-Regioni o di Conferenza Unificata.

Ai sensi dell'articolo 2 comma 3 lettera g) della Legge provinciale 21 aprile 2017 n. 3 compete alla Giunta Provinciale la costituzione e nomina degli organi collegiali competenti in materia di prestazioni sanitarie e di igiene e sanità pubblica (eccetto quelli di competenza esclusiva dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige).

La deliberazione di Giunta Provinciale n. 74 del 31 gennaio 2023 ha stabilito che gli atti di indirizzo politico, tra i quali rientrano gli atti di nomina di organi collegiali di durata pluriennale, sono da porre in ogni caso in capo alla Giunta Provinciale; mentre gli atti di nomina di organi collegiali di durata inferiore spetta ai direttori / alle direttrici del dipartimento.

L'istituenda Commissione provinciale AIDS ha durata pluriennale.

Ciò premesso, la Giunta provinciale

delibera

Die Landesregierung einstimmig in
gesetzmäßiger Weise:

1. das Abkommen der Staat – Regionen Konferenz zum Dokument „Nationaler Plan der Maßnahmen gegen HIV und AIDS (PNAIDS)“ Akte Nr. 180/CSR vom 26. Oktober 2017“ umzusetzen.
2. den Südtiroler Sanitätsbetrieb, Primariat der Abteilung Infektionskrankheiten im Krankenhaus Bozen, mit der Implementierung der vom PNAIDS lt. Punkt 1 vorgesehenen Maßnahmen zu beauftragen.
3. die Landeskommision für AIDS einzurichten.
4. die Landeskommision für AIDS mit folgender Zusammensetzung zu nominieren:

Expertengruppe (Südtiroler Sanitätsbetrieb)

- Dr.in Elke Maria Erne – Koordinatorin – Primarin der Abteilung Infektionskrankheiten Krankenhaus Bozen.
- Dr.in Angela Pieri – Infektiologe – Abteilung Infektionskrankheiten Krankenhaus Bozen.
- Dr.in Giulia Morosetti – Epidemiologin – Department für Gesundheitsvorsorge.
- Dr.in Elisabetta Pagani – Primarin des Labors für Mikrobiologie und Virologie.
- Dr.in Maria Elisa Bigarelli – Gesundheitsexpertin in Haftanstalten – Gefängnis Bozen.
- Dr.in Bettina Meraner – Primarin des Dienstes für Abhängigkeiten (D.f.A).
- Dr.in Michela Falciani – Pharmazeutischer Dienst Krankenhaus Bozen.
- Dr.in Silvia Gambino – STD/HIV Expertin, Abteilung Infektionskrankheiten Krankenhaus Bozen.
- Dr.in Petra Rosa Puzzi – HIV-Expertin - Abteilung Infektionskrankheiten Krankenhaus Bozen.

Ehrenamtliche Vereinigungen:

- Dr. Pierpaolo Patrizi – Psychologe - IRIS Caritas, Gleis 7, Haus Emmaus.
- Dr.in Miriam Fiumefreddo – Soziologin - Pro Positiv Südtiroler Aids-Hilfe, ODV.

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di recepire l'Intesa tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano sul documento “Piano nazionale di interventi contro l'HIV e AIDS (PNAIDS)” Rep. Atti n. 180/CSR del 26 ottobre 2017.
2. di demandare all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, Primariato del reparto malattie infettive dell'ospedale di Bolzano, l'implementazione delle attività previste dal PNAIDS di cui al punto 1.
3. di istituire la Commissione provinciale AIDS.
4. di nominare la Commissione provinciale AIDS con la seguente composizione:

gruppo esperti (Azienda sanitaria dell'Alto Adige)

- Dr.ssa Elke Maria Erne – coordinatrice - Primaria reparto malattie infettive dell'ospedale di Bolzano.
- Dr.ssa Angela Pieri – infettivologa – reparto malattie infettive ospedale di Bolzano.
- Dr.ssa Giulia Morosetti – epidemiologa – dipartimento di prevenzione.
- Dr.ssa Elisabetta Pagani – microbiologa - Primaria del laboratorio di microbiologia e virologia.
- Dr.ssa Maria Elisa Bigarelli – esperto sanità penitenziaria - Casa circondariale di Bolzano.
- Dr.ssa Bettina Meraner – Primaria del Servizio delle dipendenze (Ser.D.).
- Dr.ssa Michela Falciani - servizio farmaceutico dell'ospedale di Bolzano;
- Dr.ssa Silvia Gambino - esperta MST/HIV, reparto malattie infettive ospedale Bolzano.
- Dr.ssa Petra Rosa Puzzi – esperta HIV - reparto malattie infettive dell'ospedale di Bolzano.

Associazioni di volontariato:

- Dr. Pierpaolo Patrizi – psicologo - IRIS Caritas, Binario 7, Casa Emmaus.
- Dr.ssa Miriam Fiumefreddo - sociologa- Pro Positiv Südtiroler Aids-Hilfe, ODV.

Schulamt:

- Dr.in Elisabeth Baur – Inspektorin der ladinischen Kindergärten.

5. Die Sekretariatsaufgaben werden vom Verwaltungspersonal des Südtiroler Sanitätsbetriebs wahrgenommen.

6. Den Mitgliedern der Kommission werden die Vergütungen, sofern zustehend, gemäß Landesgesetz Nr. 6 vom 19. März 1991 ausbezahlt. Diese Kosten gehen zu Lasten des Südtiroler Sanitätsbetriebes, welcher sie mittels der Zuweisungen von verwendungsungebundenen Anteilen des Landesgesundheitsfonds für laufende Ausgaben abdeckt.

7. Die Deckung der Ausgabe zur Auszahlung der Sitzungsgelder von höchstens Euro 700,00 im Geschäftsjahr 2023 ist durch die ungebundene Zuweisung an den Sanitätsbetrieb gewährleistet, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 885/2022 auf dem Kapitel U13011.0000 zweckgebunden wurde.

8. Für die Jahre 2024 und 2025 ist die Deckung der Ausgaben von jährlich höchstens Euro 2.000,00 durch die Verfügbarkeiten auf dem Kapitel U13011.0000 der entsprechenden Haushaltsjahre gewährleistet, die im Rahmen der zukünftigen Zuweisungsbeschlüsse von verwendungsungebundenen Geldmitteln an den Sanitätsbetrieb zweckgebunden werden.

9. Eventuelle Maßnahmen zur Umsetzung des PNAIDS werden im Rahmen der bereits im Landeshaushalt und im Haushalt des Sanitätsbetriebes vorgesehenen und verfügbaren Finanzmittel durchgeführt, ohne dass daraus neue oder zusätzliche Ausgaben zu Lasten des Landeshaushaltes entstehen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Intendenza scolastica:

- Dr.ssa Elisabeth Baur – ispettrice delle scuole d'infanzia ladine.

5. Le funzioni di segreteria sono esercitate da personale amministrativo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

6. Ai componenti della Commissione vengono corrisposti, in quanto spettanti, i compensi di cui alla Legge provinciale del 19 marzo 1991, n. 6 e successive modifiche e i relativi costi sono a carico dell'Azienda Sanitaria, che li sostiene mediante le assegnazioni di quote di parte corrente a destinazione indistinta del Fondo Sanitario Provinciale.

7. La copertura della spesa per la liquidazione dei gettoni presenza, pari a massimo euro 700,00 nell'esercizio 2023 è garantita dall'assegnazione indistinta all'Azienda sanitaria, impegnata sul capitolo U13011.0000 con deliberazione della Giunta Provinciale n. 885/2022.

8. Per gli anni 2024 e 2025, la copertura della spesa pari a massimo euro 2.000,00 annui, è garantita mediante gli stanziamenti sul capitolo U13011.0000 dei rispettivi esercizi finanziari, che saranno impegnati nell'ambito delle future delibere di assegnazione a destinazione indistinta all'Azienda sanitaria.

9. Le eventuali attività compiute in attuazione del PNAIDS saranno svolte nei limiti delle risorse finanziarie stanziare e già disponibili nei rispettivi bilanci della Provincia autonoma di Bolzano e dell'Azienda Sanitaria, senza pertanto nuovi o maggiori oneri a carico del Bilancio finanziario provinciale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	BURGER GUENTHER	17/11/2023 14:57:41
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	SCHROTT LAURA	17/11/2023 14:39:48
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	ZAGO LORELLA	17/11/2023 14:36:09

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La spesa di € 700,00 rientra nel precedente impegno assunto con Delibera nr. 885 del 29.11.2022, di € 1.260.000.000,00, cap. U13011.0000, p.f. U0001266, esercizio 2023.	zweckgebunden		impegnato
Rientra in futuro impegno di assegnazione di quota indistinta / Fließt in zukünftige Zuweisung von verwendungsungebundenen Anteilen per/ von € 2.000,00 Cap./Kap. U13011.0000/2024-2025	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	21/11/2023 12:31:44 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

22/11/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

22/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

14/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma